

توافق علم و دین

حق حاکم محفوظ

زینچه

حدی است این عقیده بر نفوس ندیده بسبب راسخ و هم ممکن گردیده که دین مخالف علم و علم دشمن دین است و حصول موافقت و مؤلفه بین این دو قوه قویه ممسح و محال بوده و خواهد بود چنانکه همسر درائر (۱) در کتاب معروف خود بنام «راع عام و دین عداوت و حقنوه» مابین دین و علم را مسلم دانسته و با بنواستنه اساس این عقیده را منس و محکم ساخته است.

حون دین الهی که از او هام و خرافات نفوس بشری براسه و بر نور ساطع اولمه خود آراسنه ناسد هر کر مخالفتی با علم و عقل نداسنه و نخواهد داشت، لهذا شموع این فکر ه بی بر علل و اسباب محمله و سه و در طی قرون و اعصار نفوسی چند بجهات ندیده از ادیان الهی رمیده و دناست را برعم خود با عقل سلیم و علم صحیح مطابقی و موافقی ندیده اند. مسطور اصلی از نگارش این رساله بیان موخات بولند نقای وحدانی س دین و علم و شرح علل و اسباب مخالف و صددت حمعی از افراد جامعه استانی با ادیان آسمانی است، با معلوم و واضح گردد که دین حمعی هیچگاه با علم و دانی مخالفتی نداسه و اسباء الهی هر گر قدم درمندان مبارزه با علوم و قیوم نگداشته بلکه آن نفوس همدسه همواره مروح دانش و سش و علمدار فصل و کمال در جهان آفریس بوده اند. حون بای این حروه بر احتصار است حی الامکان از اطباء و مل احتساب و از انجار محل بر بقدر مقدور احرار خواهد گردید.

(۱) Draper-John William دانسمند آمریکائی که یکی از تألیفات او موسوم به تاریخ بحولان فکریه در ارو با سهرن جهایی بافته و بالنسبه مختلفه ترجمه و طبع گردیده است (۱۸۸۲-۱۸۹۱)

L7710

فہرست میں درجہ : ---

صفحہ	مطلب
۱	دباچہ
۲	فصل اول - تعریف علم
۱۱	فصل دوم - تعریف دس
۱۵	فصل سوم - دس و علم
۱۸	فصل چہارم - علل معارضۂ روحی اردائشمندان نادس
۲۵	فصل پنجم - جواب اعتراضات معترضین و بیان حقیقت دس
۳۴	جامعہ

پس بدان از علایم و مشخصات معلومات عامه آنه عدم توحید و تعدد
از احوال این حوادث است *

و فی این حادثات طبعاً مناسبات با سبب و
معلومات علمیه توسط کشف طبایع اسماء و تدوین قوانین لاینیه ر
اطلاعات و معلومات مفرقه بوجود و سلسله حوادث
بطریقی علت و معلول از روی اصول هکله هکله ظاهر و نه
شود معلومات علمیه بوجود میآید *

پس معلومات عامه و علمیه فرق و تفاوت
فرق بین معلومات عامه و علمیه

اولاً - معلومات عامه همانند هیچگاه مفید نباشد و
اطمینان نسبت بر این تصور انسان راجع
بهر حادثه بی اطلاعات عرمرض حاصل نمیشود و چون اسباب و علل ظهور
و بروز آن حوادث معین و مشخص نمیشود هرگز قیاس جاری و قطعی در
صحت آن حاصل نمیشود و هر وقت در بر این ظهور و بروز آثار و مظاهر
طبیعه بصر و استدلال رخ دهد معلومات عامه استیضاح بر حسب آثار و بصر
معین و مستدل میگردد و حال آنکه بنا بر معلومات علمیه بالعکس همواره
سایان اعتماد و قابل اطمینان بوده و حسب بر این انسان در مواقع ممکنه
مفسسه اطمینان و تا عدم اطمینان آنرا تا واقع تحت تجربه و امتحان قرار
داده سهولت بی نصیب و سهم اطلاعات خویش میرسد چنانکه فی المثل
مبادی عمومی ریاضیات در هر موقع ممکن است تحت مطالعه و تدوین قرار
گیرد و اگر تجربه و آزمایش آن مبادی و اصول را تصدیق کند مورد
قبول واقع گردد

بنابراین معلومات علمیه مصیبت نیست بعموم است بر این علوم صحیحه
در بر تو کشف قوانین با سبب و تجربند اوصاف و صفات آثار و مظاهر طبیعه
از تدقیق و توصیف حوادث محلیه بطور جداگانه بی بار مسود و آثار
مستمرک الاوصاف را تکمال سهولت طبعه بدی و تصدیق میماند چنانکه

سام نردان مهر نان

فصل اول - تعریف علم

دانشمندان معلومات انسان را بدو قسم منقسم نموده اند
عامیانه و علمی

معلومات عامیانه جدا گانه و بدون ارتباط حادثه‌ای
معلومات عامیانه با حادثه رنگر حاصل مسود و اصطلاح علمی
موضوعات آن گاهی می‌باشد.

مثلا وقتی شخصی مسود ربرس فطرات ناران را از آسمان مشاهده
می‌نماید پس این حادثه و حوادث و عوامل سابر در ذهن خود رابطه‌ای
برقرار می‌سازد و هرگز این فکر بخاطر س خطور نمی‌کند که ربرس
فطرات ناران معلول علل محلیه و مسووق مساوق متعدده است و ناس
آفات بر درها و صعود بخار آسمان و کاف و تراکم طبقات ابرها و
کشش زمین و مانند آن در این حادثه کاملا با یکدیگر مرتبط و در سلسله
علل و معلولات بهم‌دیگر متصلند.

همچنین بعضی عامی خراع بری را در خانه خود می‌بیند و دستگاه
رادیو را در همه جا مشاهده می‌کند و تجوی می‌نماید که اگر بری بمباره و
گلدسته‌ای احداث نماید آنرا مشک مسارد و لکت معلومات او راجع
به برك اراض حوادث اصطلاح «خرئی» و عمر مرتبط است و بین این سه
حالت ارتباط برقرار می‌نماید و هرگز ناخود نمی‌اندیشد که آنچه ما را
مشك ساحه و سم‌های نارك خراع بری را گداحه و دستگاه رادیو را
مکار انداخته بود واحد و همان قوه برویه است.

نسبتی از علایم و مشخصات معلومات عامیانه عدم توسل و فقدان
ارواح بین حوادث است *

وقتی بین حادثات طبعیه مناسبات با هم نباشد و
معلومات علمیه توسط کشف طبایع اشیاء و تدوین قوانین آن سبب
اطلاعات و معلومات مبرزه بوجود و سلسله حوادث
بصری است و معلول از روی اصول مطلقه آگاهلا نیست و تعیین
شود معلومات علمیه بوجود میآید *

نسبت معلومات عامیانه و علمیه فرق و تفاوت
فرق بین معلومات بسیار است

علمیه و عامیانه اولاً - معلومات عامیانه هیچگاه همد نیست و
اطمینان نسبت برآ در شعور انسان راجع
به حادثه بی اطلاعاتی غیر مرتبط محصل نمیشود و چون اسباب و علل ظهور
و بروز آن حوادث معین و مشخص نمیشود هرگز قیاس حارم و قطعی در
صحت آن حاصل نمیشود و هر وقت در برآ ظهور و بروز آثار و مظاهر
طبعیه بشعور تبدیل رج دهد معلومات عامیانه استخوان برست آثار مبرزه
معین و متبدل میگردد و حال آنکه با سبب معلومات علمیه بالعکس همواره
سایان اعتماد و اطمینان بوده و نسبت برآ انسان در مواقع ممکنه
معینه اطمینان و با عدم اطمینان آنرا با واقع بحث تجربی و امتحان قرار
داده سهولت بی نصیب و سهم اطلاعات شوس مورد حسابی فی المل
مبادی عمومی را مبادی در هر موقع ممکن است بحث مطالعه و تدقیق قرار
گیرد و اگر تجربه و آرماس آن مبادی و اصول را تصدیق کند مورد
قول واقع گردد *

ثانیاً معلومات علمیه متصف بصفت بعین است زیرا علوم صحیحه
در برآ کشف قوانین باشد و تجرید اوصاف و صفات آثار و مظاهر طبعیه
از تدقیق و توصیف حوادث محلیه بطور جداگانه بی سبب نمیشود و آثار
مستربك الاوصاف را کمال سهولت طبعه بدی و بصفت مینماید چنانکه

نام نردان مهر نان

فصل اول - تعریف علم

دانشمندان معلومات اسباب را بدو قسم مقسم نموده اند
عامیانه و علمیه

معلومات عامیانه جدا گانه و بدون ارتباط حادثه‌ای
معلومات عامیانه با حادثه دیگر حاصل می‌شود و اصطلاح علمی
موضوعات آن گاهی می‌باشد.

مثلاً وقتی شخصی بسواد ریس فطرات باران را از آسمان مشاهده
می‌نماید پس این حادثه و حوادث و عوامل سائر در ذهن خود رابطه‌ای
برقرار می‌سازد و هرگز این فکر بخاطر سبب خطور نمی‌کند که ریس
فطرات باران معلول علل مجله و مسووی مساوی متعدده است و تاس
آفتاب بر دریاها و صعود بخار با آسمان و تکاثف و تراکم طبقات ابرها و
کشش زمین و مانند آن در این حادثه کاملاً با یکدیگر مرتبط و در سلسله
علل و معلولات پیوسته می‌باشد.

همچنین بعضی عامی خراف برقی را در خانه خود می‌بیند و دستگاه
رادیو را در همه جا مشاهده می‌کند و تجوی می‌داند که اگر برقی بمبارد و
گلدسته‌ای اصاب نماید آنرا مشك می‌سازد و لکت معلومات او راجع
به شك از این حوادث اصطلاح "خرئی" و غیر مرتبط است و پس این سه
حالت ارتباط برقرار می‌نماید و هرگز با خود نمی‌اندیشد که آنچه من را
مشك ساخته و سیم‌های نارك خراف برقی را گذاشته و دستگاه رادیو را
بکار انداخته خود واحد و همان قوه برقیه است.

و پهلومی (۱) این رسته از دانش بشری اطلاعات مفهومی و ابتدائی را تحصیل نموده و بعد بهمت دو عالم مرئوس فواید عمومیّه تأسیس شده و سپس کپلر (۲) يك سلسله از قوانین خصوصیه را کشف کرده تا آنکه عاقبت بدست توانای نیوتن (۳) کاج رفیع این علم شریف مرتفع و فایز بی جامع و عمومی کشف گردیده است .

پس هر علمی برای وصول سرحد کمال ناچار از نمودن چهار مرحله خواهد بود

در مرحله اول دانشمندان جهت برای شرح و بیان
مرحله اول از مبانی موجوده بین مظاهر و آثار طبیعیه علی-
الخصوص در موافقه با همین اید از مبانی بوسیله
تجربه و امتحان امکان بدیر نماید بدیل تصورات و فرضیات مبطل شده
و بدسیاری اندیشه های مبطل و افکار مبطلی راه حل برای مسائل مبطل
تجری نمایند و این فرضیات که در زبان بوناسان قدم به هم بر (۴) تسمیه

(۱) Ptolemaeus-Clavdius (بطلموس) مخم و ریاضی دان
معروف که در قرن دوم قبل از میلاد مسیح مرسته و در سال ۸۲۷ میلادی
تألیفات او تحت عنوان «المخسطی» در زبان عربی ترجمه شده و تا اواخر
قرن وسطی مدار علم همت بوده است

(۲) Kepler - Iohann مخم مشهور آلمانی که در سال ۱۵۷۱
میلادی موالد و در سنه ۱۶۳۰ وفات یافته این دانشمند حلیل القدر علاوه
بر تکمیل بلسکوپ و ازس حرکت سیارات را که به «قوانین کپلر» مشهور
نافته کشف نموده است

(۳) Newton-Isaac ریاضی دان مشهور انگلیزی مؤسس فیریک
ریاضی و همت فیریکی و استاد ریاضیات در دارالفنون کمربج که علاوه
بر سائر اکسافات علمیه کشف قانون عمومی و کلی حادیه زمین نام او را
رنده و دکرس را نا اند ناسیده ساخته است (۱۶۴۳-۱۷۲۷)

Hypothesis (۴)

است. اسامی در اوصاف اساساً اوصاف مجتله، نباتات و حیوانات را بمنسب میکنند و آن اوصاف را در هر حیوان و نباتی ملاحظه نمایند، تکمال سهولت آن را در صفت مخصوص خود جای میدهند و این، بمعنی اوصاف بارز و معلومات علمیه است.

ثالثاً - معلومات علمیه همواره تحت نظم و اصول معین است و علماء حلق از نتائج رحمت و نمره اکتشافات دانشمندان سلف، کاملاً استفاده نموده و از تکرار بحار و امتحانات کدشنگان بی نیاز میشوند. حیاتی که فی الجمله در علم شیمی اصول مستحکم و طرق معینه برای بحری عناصر بسطه احسان هر کس موجود است و با رعایت آن اصول نباتی منظور مستحکم و بحری حصول مینماید.

هر علمی در سیر تکامل و ترقی خود چهار چهار

مراحل از رده مراحل را طی مینماید

دانشی نسبی اول - کرد آوری اطلاعات لازمه *

دوم - تربیت و تدوین اطلاعات مربوطه و تأسیس

قواعد حرثه که اساس آن بر تجربه و امتحان استوار شده باشد *

سوم - کشف فواید خصوصیه *

چهارم - کشف و تدوین قانونی کلی و عمومی که جامع و سارج

فواید خصوصیه حرثیه باشد *

برای روشن شدن موضوع مالی میآوریم

علم همب (آسترونومی) که از سایر علوم موجوده ثابت تر و محکم تر

نظر میسرند در سیر تکامل خود این مراحل از رده را پیموده و مندرجاً مقام

سامیث کمیونی را احرار نموده است بدین معنی که نارمان طلوع هپارک (۱)

(۱) Hipparcus منجم یونانی که در قرن سوم قبل از میلاد مرسیده

و اولین دانشمندی است که فهرست سیارگان را بدین و طول سال شمسی

را بدین و مسافت آفتاب و ماه را از زمین بدقت تحدید نموده است *

فرصه کانت (۱) و لاپلاس (۲) راجع به پیدایش
فرصه ها زمین و همچنین فرصه تولید حیات در کره
حاکم با آنکه زمین گویا در ابتدا گویا آتشی
بوده و فرصه تبخیر انواع و فرصه معاطس مولکولی و شوری ادراک و
فرصه هلمهولتز (۳) راجع به نور و صدها فرصه دیگر هم در
مرحله اول از مراحل از به مروره سائر واسکونه افکار و ادکار در وقت
حاضر بر مرقور پندار دائر و ممکن است هر عالم و معکری این مسائل
را نوعی برای خود حل نماید و این مطالب هر آن در معرض تبخیر و تبدیل
قرار گیرد چنانکه میون کتب علمیه از ارمیه ساله الهی رما ساهدا مشحون
از این فرصات و تصورات است حتی علم طب با آنکه سمار کپسول و از
مردم و زده هم میلادی بعد از فربك و سدی و
علم طب فیزیولوژی و آناتومی استفاده نموده هم در
ردیف علوم پایه قرار نگرفته و کاملاً بر اساس
فوان مسلمه منسی نگسته است زیرا فی المثل حندی قبل اطاء مشهور
چنان خون شخیص مرین را آلوده و مصر تشخیص داده و دفع آنرا از
بدن لازم و ضرور ندانسته و روی این اصل غالب اوقات قصد را تحویر
نموده اند و حال آنکه پزشکان رمان ما این فکر را باطل دانسته و بالعکس
تقویت و تربیت خون مرین را بهرین وسیله دفع مرین تشخیص داده و
اگر گاهی قصد را لازم شمرده اند بمطوری عبر از منظور اطاء سابق
بوده است .

همین قیاس هر روز فکری جدید و تصویری تازه در علم طب

- (۱) Kant — Immanuel فیلسوف مشهور آلمانی (۱۸۰۴-۱۷۲۴)
(۲) Laplace — Pierre Simon محکم و ریاضی دان مشهور
فرانسوی (۱۸۲۷-۱۷۴۹)
(۳) Helmholtz — Herman فیزیولوگ مشهور آلمانی
(۱۸۹۵-۱۸۲۱)

افه آسز شدند در توسعه سابره علوم و ففون داشه است .

در مرحله نابی معلومات انسانی از صوراب و فرصاب
مرحله نابی بطری نامحانات تجربی ردیکر شده و علماء و
 دانشمندان درس مرحله افکار و آراء خود را از
 حمر فاسات مبطقه واسدلال عملی بمندان عمل و آرمایش ممعل ساحمه
 سعی و همت حوس را مصروف اسجراح فوائد مبظم و مرتب مسماند و
 بالنتیجه «نوری» (١) های گوناگون راجع بموصح و تنس بسیاری از آثار
 ومظاهر طبع و سان علت حدوث حوادث طبیعه و کشف حصول واسفرار
 روابط مستحصه بن حوادث مربوطه بوجود مماند که ممکن است بسیاری
 از بن نوری ها در موقع آرمایش و امتحان صحت و اهمت خود را یکی
 فاقد سده از بویه تجربه و عمل روسمند سرون ساسد

در مرحله دالب معلومات و اطلاعات علمیه بمعامی بر ر
مرحله دالب از مرحله نابی اربعا متجوید و در ان حال غالب
 فرصه ها و ثور بها مبدل بمواعیدی مسود که تجربه
 و امتحان بنر صحت و درسی آبرا ثبوت مرساید ولکن نا وصف ان
 حال آن فوائد فاقد حمه کاتب وعمومیت و دارای مسمیاب بسیاری است

وفی دانش سیری در یکی از رسه های علوم
مرحله رابع طبعی بمعامی رسد که ساسات ساسه بن آثار و
 مظاهر طبعیه کشف و بصورت قواس ان معبر
 بدون گردید و اسسار را بدان معام راهی بود و در هر زمان و مکان
 تجربه و امتحان صحت آبرا ناب ومبدل بمود معلومات انسان وارد مرحله
 رابع شده و علم ناب و متحقق وفایل اعتماد و احطمان بوجود آمده است

هیچکس اظهار مخالف کرده است و اگر کسی زوری ثابت نماید که
« هر جسمی که در مایعی غوطه‌ور باشد ناندازه وزن مایع هم
حجمش از وزنش کسر نمیشود » قانون ارشمیدس فوراً حبه عمومی
و کلیت و صحت خود را از دست خواهد داد و جزء قوانین مسلمه محسوب
نخواهد گردید .

از توصیحات مرئوسه واضح و معلوم شد که علم
تعریف علم عبارت از کشف حقائق اشیاء و مجموعه
اطلاعات و معلومات بشری راجع به عالم خارجی
و طرق تغییر و تبدیل آن بواسطه دخل و تصرف منظم و مرتب انسان
است و علم حقیقی و واقعی علمی است که از مرحله فرضیه و تصور
و قواعد خصوصیه قدم فراتر نهاده و بر اساس قوانین مسلمه ثابته
مؤسسه و استوار شده باشد .

در حاتم این فصل چند کلمه راجع به تصنیف و طبعه بندی علوم
برای تکمیل موضوع مرقوم میگردد
یونانیان قدم علم را فقط عبارت از فلسفه دانسته و آنرا بدو قسم
مقسم مساحه اند

اول - منطقی و ثانی - اخلاقی .

درفس سیزدهم میلادی برای اولین بار در تاریخ
تقسیم لکن سری دانشمند مشهور لکن (۱) معلومات انسانی را
از روی اصول مسجعه تصنیف و آنرا سه قسم

تقسیم نموده است

اول - تاریخ

دوم - شعر

(۱) Bacon — Francis فیلسوف مشهور انگلیسی که در سنه
۱۵۶۱ در شهر لندن متولد گردیده و در سال ۱۶۲۶ وفات یافته
« از عیون حدیده » از تألیفات مشهوره اوست .

بوجود میآید و هر طبعی دارای افکار و عقائد و روس مخصوص نبوده باشد و لهذا علم طلب هموار هم كاملا بر اساس قوانین مسلمة نامه اسماور نگردیده است *

هر قدر علمی از علوم بیشتر بر پایه قوانین کلیه علوم دقیقه منبسی باشد و کمتر از قواعد خصوصیه و ثورنها و فرصات غیر مشخصه دم رند بهمان میزان نام بر و دقیقی تر و مطمئن تر خواهد بود این است که ریاضیات و فلکیات و فیرك و شیمی و مانند آن بش از علم تعلیم و تربیت و علم طب و صنایع طریقه مورد ثقه و اعتماد دانشمندان جهان بوده و حسب ربرا علوم مربوطه عالیا بر اساس قوانین مسلمة و اسماور و کسی تارمان ما هاور در صحت آن قوانین شك و تردید نبود راه نداده است حناکه راجع بقانون ارشمیدس (۱) و قانون حرکت و سکون و قانون سقوط اجسام و قانون پاسكال (۲) و قانون بویل (۳) و ماریوت (۴) و قانون گئی-لوساك (۵) و قانون حاول (۶) و لیس (۷) و قانون حادیه عمومی و صدها قانون دیگر که صحت آن در هر زمان و مکان بوسله تجربه و امتحان سوت رسیده

(۱) Archemide ریاضی دان برك دسای قدیم که در سال ۲۸۷ قبل از میلاد مبولد و در سنه ۲۱۲ قبل از میلاد در موقع فتح سیراکورندسب رومیان مقتول شده است *

(۲) Pascal — Blaise نابغه مشهور و فیلسوف و ریاضی دان و فیرك شناس معروف فرانسوی (۱۶۶۲-۱۶۲۳)

(۳) Boyle—Robert فیرسن و شیمی دان انگلیزی (۱۶۹۱-۱۶۲۷)

(۴) Mariott — Idme فیرك دان فرانسوی (۱۶۸۴-۱۶۲۰)

(۵) Gay—Lussac شیمی دان معروف فرانسوی (۱۸۵۰-۱۷۷۸)

(۶) Gove James Prescott فیرك دان انگلیزی (۱۸۸۹-۱۸۱۸)

(۷) Lenz املی کریمسا بوویج — شیمی دان معروف روسی

(۱۸۶۵-۱۸۰۴)

ششم - سولوری (علم الحیات)
هفتم - سوسولوری (علم الاجتماع)
هشتم - پسیکولوری (معرفه النفس)
السه تقسیمات دیگری نیز وجود است که برای رعایت اختصار، بهمن
مقدار اقتصار نمیشود *

فصل دوم - تعریف دین

دانشمندان معرب رمن دین را با انواع و اقسام مختلف تعریف
کرده اند که اگر احوال همه درین باره نظر شود مطلب بطول انجامد و
موجبات ملال خاطر خوانندگان محترم فراهم شود لهذا بدرج عقاید چند
نفر از علماء درین خصوص دلائل اکتفا میگردد

دین لفظاً بمعنای ذات و عادت و اطاعت و انقیاد و
معنی لغوی دین حرا و سرب و طریقه آمده ، چنانکه در حدیث
شرف « کان صلی الله علیه و آله و سلم علی دین
قومه » دین بمعنای ذات و عادت استعمال شده و در کرمه مبارکه
مالک يوم الدين و حدیث سرف البر لا یملی والا یم لا یسی والدینان
لا یموت فکن کما سفت کما یدین بدان « لفظ دین بمعنی حرا آمده است .
در السه عربیه یرکلمه Relegion ار لفظ لا یسی الاصل « Religio
گرفته شده و بقول سیسرون (۱) این کلمه از Relegere که بمعنای

(۱) Ciceron—Marcus tullius نویسنده و باطنی مشهور رومی
که در سال ۱۰۶ قبل از میلاد مسیح تولد و در سنه ۴۳ قبل از میلاد وفات
یافته مصیفات او عبارت از ۵۶ خطابه - ۲۰ تألیف راجع به فلسفه و علم الاخلاق
و مرثیه ۸۰۰ مکتوب است

سوم - فلسفه

بعد از بکن دانشمندان فرانسه علوم و فنون را سپس طبقه بنسبم کرده اند

اول - الهیات و اخلاقیات

دوم - تاریخ

سوم - ریاضیات

چهارم - طبیعیات

پنجم - علوم اسرار آمیز (ماری (۱) والکمما)

ششم - ادبیات

او گوشت کوکب (۲) علوم را بدین شرح بنسب

بنسب کوب نموده است

اول - علوم مربوطه به دوی الارواح

دوم - علوم مربوطه به دوی الارواح

سوم - علوم مربوطه به مافوق دوی الارواح

و هر کدام از شعبه مربوطه را عمومی و تخصصی بنسب نموده و

بالنسبه حسب شعبه از علوم بقرار دین بوجود آمده است

اول - ریاضیات

دوم - مکاتیک

سوم - فیزیک

چهارم - شیمی

پنجم - فیزیکولوژی (علم وظائف الاعضاء)

(۱) Magie

(۲) Auguste Comte فیلسوف فرانسوی که در سال ۱۷۹۵ میلادی

شده و در سنه ۱۸۷۵ وفات یافته است این دانشمند شهیر مؤسس فلسفه

پوزیتیو (تحقیقی) بوده و کتاب «دوره فلسفه تحقیقی» از تألیفات مهمه

او بشمار میرود

- نات دین را بطور تعریف کرده است
- تعریف کاتب** « دین عبارت از احساس و طایف در مقابل اوامر الهیه است »
- بعقیده مورس راسمروف (۱) در مفهوم « دین »
- بعقیده راسمروف قطعاً این سه اصل موجود است
- ۱ - اساس بوجود قدرتی مافوق خود مدعی و معترف میباشد.
- ۲ - برای حصول ارتباط بین خود و آن قدرت مطلقه همواره در سعی و کوشش است.
- ۳ - با آن قدرت عالیه سجوی ارتباط حاصل نمینماید.
- ادعای بوجود قدرت قاهره اساس معتقدات انسان است و آرزوی حصول ارتباط با آن منبع فانی احساسات روحانیه او را پرورش میدهد و بوسیله عبادت و پرستش ارتباط او با حلالی مسخر میشود.
- بن بعقیده مورس راسمروف دین عبارت از اعماد فطری و طبیعی افراد انسانی بوجود قدرت عالیه و قوت قاهره است که مافوق انسان و مسمعی از کائنات میباشد ؛
- هربرت اسپنسر (۲) دین را چنین تعریف کرده است
- تعریف اسپنسر** « دین عبارت از احساسات فطری و انشراحات روحی افراد انسانی است »
- فیلحه (۳) فیلسوف مشهور آلمانی و مؤسس فلسفه
- ایدئالیزم دین را چنین تعریف کرده است
- تعریف فیلحه** دین کمال اخلاقی است و کمال اخلاقی کل

Moris Jastrow, The Study of Religion (۱)

Herbert Spenser فیلسوف مشهور انگلیسی (۱۸۲۰-۱۹۰۳) (۲)

Fichte - ایثوهان - (۱۷۶۲-۱۸۱۴) (۳)

عبادت مطلقاً استعمال شده مسبق گردیده است ، پس لفظ 'Religio' ،
معنای عبادت و اهتمام صدیقانه نسبت به عبادات آمده و بدین ترتیب پس
، دین ، و مفهوم اطاعت و اعتماد فرااب واضح و موجود و مشهود است .

ماکس موللر (۱) که در معرب رمن برای تجسس
تعریف موللر نار راجع به علم ادیان اثر نفیس خود را نشر داده
دین را چنین تعریف کرده است
« دین فوّه‌ئی است روحانی که برای ادراک « نامناهی » بحسب اسامی
مجموعه و رموز محوله باسان قدرت و توانائی عطا می نماید »

رویل (۲) دین را بدینگونه تعریف کرده است
تعریف رویل « دین عبارت از تجدید و تجدید حیات بشری است
دین روح انسانی را بر نفس انسان و تمام کائنات
حاکم دانسته و آن فوّه روحانی را با روح الارواح مرتبط میسازد »
شلیر ماحر (۳) دین را چنین وصف کرده است
تعریف شلیر ماحر « دین عبارت از حس درونی افراد انسانی و مسجده
آن اعتماد بر بطور اطلاق است »

فرباخ (۴) دین را شرح دین تعریف کرده است
تعریف فرباخ « دین عبارت از شوی وافر سی نوع انسان برای
پی بردن بکمه دای حد و بند عالمان است »

(۱) F Max Muller (۱۸۲۳-۱۹۰۰)

Reville (۲)

Schleiermacher (۳) - فربدربک - اریس - دابیل - فیلسوف

آلمانی و پروفیسور علوم الهی در دانشگاه برلن (۱۷۶۸-۱۸۳۴)

Feuerbach (۴) - لیودویگ - آندره - فیلسوف آلمانی

(۱۸۰۴-۱۸۷۲)

فصل سوم - دین و علم

ار تعریف علم و دین که در طی دو فصل گذشته بعمل آمده کاملاً واضح و محقق میگردد که علم واقعی و دین حقیقی مؤید و مکمل یکدیگرند و این دو قوه قوه مبعضا انسان را بسوی کمال و

دین و علم ترقی رهبری و مسائل لا سئل را برای او حل مکمل یکدیگرند مسماسد و قوای صوری و معنوی او را پرورس مسماسد، یکی بعمل او قدرت و قوت عطا مسماسد و دیگری قلب و عواطف او را مپرورد، یکی رنگائی جسمانی او را سهل و آسان مسماسد و دیگری از آسمان دری روی او مگشاید و جناب اندی او را تأمین مسماسد، یکی او را بر قوای طمع مسلط مسماسد و دیگری او را از نفس و هوای جناب مسماسد و بر علم حقیق و دین بر حقیق است.

اگر علم برای انسان ادراک هر ازان تعمرات و مظاهر عالم طمع را سهل و آسان مسماسد دین بر راه وصول بعوالم الهیه را ناو مسماسد و این بدیهی و واضح است که نه دین بدون علم و نه علم بدون دین چنانکه ناند و ساید قادر بر پرورش تمام قوای و کمالات روحی و جسمی افراد انسانی نخواهد بود زیرا هر علمی مشغول تدقیق و تحقیق در موضوعی است که مربوط ناو مسماسد و هیچ علمی از دائره طبعه اصلییه خود خارج نمیسود چنانکه ریاضات در کمب - مکانیک در حرکت - فیزیک و شیمی در حواس ماده - سولوژی در حیاتیات - پسیکولوژی در روحیات و سوسیولوژی در اجتماعیات بحث و فحص مسماسد و هیچک از علوم مربوطه در مسائل مربوطه مبدء و معاد و وجود و بقای روح و مجازات و مکافات احروی و اصل و مبدء روحانی انسان و ماسد آن تحقیق و تدقیق نمی پردازد زیرا آنچه از محیط امتحان و آزمائش خارج است از وظائف علوم تحریری محسوب نیست و فلسفه مادی نیز در عصر حاضر از ورود ناین

دانات است

راں ماری کو بو (۱) دین را چمن تعریف کرده است

تعریف گویو دانات چپ جامعه کل سراسر است بلکه رابطه سر
یکل جهان و مبدأ و جمعیت آن است

دیدنی است که شمشک از تعریف هروره چنانکه باید و سازد
جامع افراد و منابع اعیار بوده و مفهوم سن را تجویزی روس و واضح
می نماید و لکن نظر بصعوب و اسکال فوق العاده موضوع و عجز علماء و
دانشمندان از اسان تعریف جامع و کامل از آنجا گفته شده ناچار باید
بهمن مقدار اکتفا شود

بعضی از علماء مسروق دین را چمن تعریف
کرده اند

تعریف علماء

مسروق رمین « دین عبارت از تعلی و اعتقاد اسان مآفر شده
جهان و جهان اسان است »

برخی دیگر دین را چمن وصف کرده اند

« دین عبارت از دسورهائی است که از جانب پروردگار عالمیان

بمطور رهمائى مردمان بر پنهان وحی شده باشد »

یکی از علماء دین را چنین تعریف کرده است

« دین عبارت است از شرائع و قوانین که بوضع الهی و وحی

سماوی بر یکی از افراد بشر نازل گردد و موجب اسطام امور روحانیه و
ملکیه ملتی شود

عالمی دیگر دانات را چمن وصف نموده است

« وضع الهی بدعو اصحاب العقول بمول ماهو عبدالرسول »

حواصداكان محترم دد گر عفا د خمد مر دله هادرت همدرد
 هر برت سمسرداسمند انگلسي در بكي ار آثار
 بيان اسدسمر حويس كه راجع بفسفه اجتماعي نگاسه پس ار
 بحب مفصل در باب روابط علم ودین مطالبي دین
 مضمون برسبه بخر بر در آورده اسب

چون ما در عواف امور بكر و بدر بامسم و بكنه هر سئى ار
 اشاء پى بریم ناند باچار بوجود حقیقی كه معرفت آن مافوق قدرت
 هاسب ادعان بامسم و همن اعتراف فطری بقطه اتصال علم و دین اسب •
 طاهرا حسن بظرفه مرسد كه علم و دین ناكند بگر معارب و مهاب
 داربد و بسیاری ار نفوس حسن بظور مكنند كه فصانای علمی ناما بحدی
 قابل تألیف و توافق بسب و حال آنكه این فكر اسبناه محض اسب و برا
 دین در بسجه بحلال بشری بوجود نامده بلكه ار احساسات فلسفی و ایمانات
 روحانی سر حتمه گرفته اسب علم بر ار مجمرعات نوع انسان بوده بلكه
 بسجه ایمانات و بخریات مهادی افراد بشری اسب بخریهائی كه بدریخ
 دقیق بر و عمیق بر شده و بفاهی بائل گردنده كه ار حدود مهادیات عاری
 تجاوز نموده و بكسف حقایق غیر محسوسه موفی گردیده اسب •

لهذا علم ودین دارای مبدء و منشاء واحد بوده و هر دو فرع يك اصل
 و در يك رتبه و مقام واقعند •
 علم ودین با هم قابل سارسند بدلیل آنكه ار اسدا با هم میرسمه
 و در وب حاضر بر هر دو در كنار بكنند بگر فرار گرفته اند برای آنكه
 ار روی صحت و دقت این موضوع مورد مطالعه قرار گیرد ناند اصول
 کلی علم و دین بحب مذاقه واقع شود در بن صورت ملاحظه جواهر سد
 كه بام و باقصی بن علم و دین موجود بسب •

ار بسب هكل (۱) با آنكه ار معیندات خرافه سروان

بان هكل ادیان الهیه بسجی اسعاد كرده در باب روابط علم

ودین مطالبي بام مضمون بان مهاد

(۱) Haeckel Ernest داسمند آلمانی (۱۸۳۴-۱۹۱۹)

مندان و سرح و سان مطالب مر بوره بطوریکه عقل و قلب انسان را راضی و قانع نماید عاجز میسازد و فقط ادیان آسمانی بر حسب سوابق تاریخی قادر بر حل این مسائل خواهند بود که فلسفه و حکمت الهی بر مبنای آن و مؤسس بر آن است *

انسان از روز اول حلقه در صدد ادراک، موحد و دین حلال مشکلات، حلقه کائنات و کشف سر اتحاد بوده و از همه مهم تر معنوی است. مرک و فیما خاطرس را سخت متوسس نموده و از همان فردای آفرینش این راز عجیب و معمای عرب او را، معکرات دورا دور و داسه و حوات این سؤال مهم خدائی را بحری نمیکرده است که «من کسسم؟ از کجا آمده ام و بکجا میروم؟» و هیچ جای شبهه برای احدی نمانده که این معما سر را از روز اول بحیرت انداخته و در وقت حاضر بر قدر و سطوت خود را بر عقل و فکر او مسلط ساخته و در آینده بر هیچگاه انسان از حل آن فارغ و آزاد نخواهد ماند زیرا هر فردی از افراد جامعه سری مایل بر حل این مسئله است که درس گذرگاه تسلسل بکجامرود آنا بسوی عدم مطلق میسازد و با عالمی مجهول و مسیور از ابطار و عقول منقلب میگردد؟

با این سؤالات فقط ادیان الهی جوابهای معصع و بوصحبات کامل داده و علوم و فنون وارد این مراحل شده و مبادرت بر حل این مسائل نمیکرده اند *

پس انسان بعلوم واقعی و دین حقیقی هر دو نیازمند
نیاز انسان است و این دو عامل قوی از صدر آفرینش تا کنون علی
تعلیم و دین بر قنات فکری و بحولات روحی و مؤسس کاح رفیع
مدیبت های واقعی در جوامع بشری بوده است *

گروهی از دانشمندان بکمال صراحت با این حقیقت اعراف نموده و دین و علم را مؤید و مکمل یکدیگر دانسته و محالین این فکر و عهدیه را خارج از دائره عدل و انصاف پنداشته اند که برای مرید استحصار

مذهب و مخالفت بین دین و علوم و مذهب که شروع اختلاف در وقت حاضر تکمال شد و حد خود رسیده از موقوفه مسیحیت بصورت فونی سیاسی در عالم ظاهر و نمایان شده آغاز گردیده است. از آن تاریخ بعد دین و علم وارد میدان مبارزه با یکدیگر شده و صاحبان فکر و ارباب درایت در این مبارزه سرک بروریده اند.

تاریخ علوم و معارف فقط آغاز از زمان جریان کشفیات علمیه بوده بلکه از حکومیتی مخالفت و محاصره دو قوه قویه با یکدیگر بر حکایت میماند یکی ازین دو قوه استعداد دکان سری برای سطو و برقی و دیگری بصری و فشاری بوده که از طرف صاحبان عقاید ناله قدیمه و دارندگان اعراض فاسده سریه برین استعداد وارد آمده است.

از زمان مسیر در این و تحقیقات سایر دانشمندان مغرب زمین راجع به مخالفت علم با دین چنین مساعده مسود که از زمان شیوع و رسمیت مسیحیت و تسلط فیسس بر افکار مسیحیت بین علم و دین جدایی و نفای حاصل شده و این اختلاف و اشتغال مندرجا بخصوص و تراغ مندل گردیده و عاقبت کار بجائی رسیده که جمعی از صاحبان علوم و معارف دین را دشمن برکن داس داسه و آئین آسمانی را نگانه ملت برل و انحطاط حوامع سری پنداشته اند. از مطالعه کتب و آثاریکه درین باب برسه تحریر در آمده چنین استماع مسود که این اختلاف

علل اختلاف ناسی از جهت دین و علم بوده بلکه علل و اسباب متعدده تاریخیه داسه که درین فصل مذکر حید غاب از علل مهمه مروره میادرب و در فصل آنده بطر طرفداران دین راجع بهر یک از آن سخو اخصار بیان میگردد

باب اول - عدم انطباق بعضی از مندرجات کتب مقدسه با مبانی علوم ثانیه

برخی از علماء گفته و نوشته اند که در کتب مقدسه براه و انجیل مطالبی وارد شده که با علوم ثانیه صحیح مطابقت نداشته بلکه دانش

از جمله مسائلی که انسان حل آنرا طالب است توضیح میده و
حقیقت اشیاست *

علم که محدود بمطالعه آثار و مظاهر طبیعت و کشف قواعد عمومیه
است بدون شك باین سوال جواب صریح نتواند داد هر چند فلسفه راههای
بطری برای حل این معضل ارائه مینماید ولیکن نوع انسان بها بطریق
حل بطری قانع نمیشود و رفع احساسات حوش را از راه عمل بیر
خواهان است *

سر در عین حال که عمل دارد و استدلال میکند دارای قلب و عاطفه
سر حسب علم و فی فادر ناحراح دین از مبدان تواند شد که بهر ابدنات
قلب و احساسات و عمل انسان را راضی نگهدارد سایرین علم ناند با دین
از در صلح درآیند و مخالفت و براع را شک سو بید *

گویند حکیم فراسوی معصداست که اگر افسانهها و
آداب و مناسکی که حقیقت دین را از انظار مستور نموده
کیار گذاشته سود براع بین علم و دین سر مرتفع
خواهد گردید *

برای رعایت احتیاط از ذکر عقائد سائر دایمندان ماستد و بلام حمتس-
ریحل - بر کس و دیگران صرف نظر مسود *

فصل چهارم

علل معارضه برخی از دانشمندان مغرب زمین با دین

مستر دراپر دانشمند امریکائی در کتاب معروف خود موسوم به
« براع علم و دین » راجع به شروع مبارزه علوم و دین با دیانت
مطالعی بدین مضمون نگاشته

بوجود آمده باشد برابر کتب مقدسه و فی از اولاد آدم > بحث
میسود دگری از اشخاص آنطرف عالم همان رسیده است علاوه برین
و فی در روز قیامت حضرت مسیح از آسمان برول نماید و بسوی که در
آنطرف دنیا باشند آنحضرت را بخواهند دید بس کرب و رنج امری
معقول نموده و حسن عقیده بی باطل و فائده است اینگونه افکار سخته
که از طرف روحی از آباء گذشته ابرار سده مردم را بادی هولناک
چهل و خرافات سوو داده و سالکان دراز آنان را از علم و دانش دور و
مبغور نگاه داشته است *

گذشت ازین روحانی و فسیس برای خود البته

رهبانان و مری و مطر برست ساده و باحیا و عصاهای مریع

و اروا و مهسا سخته و بهرین وسایل رنگانی را در اختیار

داشته اند لکن دیگرانرا برهانان و ابروا بسوی

کرده و جمع کسری را بدستوری از سعل و کار و انجام و طائف اسباب
محروم و مریع سخته و از احساسات دینی نفوس استفاده های سوء
نموده اند چنانکه فی الملل خروارها برت از قدس سرف سقاط سائره حمل
کرده و آنرا بمسهای کراف معروجه و بهمال اعزه و بزرگان دین را
وسيله برست معاند فرار داده و از مردم بعنوان بدر و بار برای صاحبان آن
تمایل بولها گرفته و صدها ازین فعل آداب و عادات ناسندیده در بس
مردم سام رس و آئین برویج کرده اند که همگی با علم و دانش مخالف
بوده و جمع کسری باسم روحانی و دین از نعمت علم و معرفت محروم
و در حالت جهالت و ندوت باقی مانده اند *

علم سوم - مخالفان سندن جمعی از رؤساء مسیحیان با علماء و

دانشمندان و قیام نادید و آزار و حرق و قتل آنان

جمعی از ارباب علم و معرفت بکمال تأیر و تأسوف و فایع حزن انکس
مخالف و محاصبت گروهی از فسیس و رؤساء مسیحین را با علماء و فضلا
در کتب تاریخی ثبت و ضبط نموده و آنرا دلیل نازر و شاهد ماطی مبارعه
دین با علم داشته و متحمل فوایع دین اساره کرده اند

شری بکمال سبب با آن مطالب مخالف حوسرا طاهر ساحه است .
 از آنجمله موضوع خلق عالم در سن رور و کشف آفرینش آدم و سوا
 و پیدایش کائنات ارضیه و اعقاد بطلان شمس و قمر و سقوط کواکب در
 محیطی نابی حصور مسیح و صدها ماسد آن برای میل و نمونه اشاره نموده
 و تمام این مطالب را با علم و فن معاری و مناسی داسسه اند .

عبد دوم - ترویج عقاید خرافه ارضی جمعیتی از آباء کدکسه
 عقیده جمعی از داسمندان رخی از آباء کدکسه دارای افکار
 و عقایدی بوده و باهمام نام آن را ترویج می نموده اند که
 به پیچوخه حبه علمی داسسه و سخته و نمر آن تحریک مسیحیان برصد
 علماء و روشنفکران بوده است . چنانکه فی المثل یکی از آباء کدکسه
 موسوم به « لافداس » کروب رمن را با ناس دلائل رد می نموده است

نظار لافداس مخالف ماریند کانی میساید ناند باهاشان نظرف
 آسمان و سرشان بسوی رمن فرار گیرد و بته ها و
 در حبه ها و علقها رو بر رمن نروند ، آنا هیچ عافلی ممکن است چنین عهیده
 سخته نمائی داسسه باشد ؟ اگر از بس نفوس سخته سؤال شود که آنا در سصورت
 حگوبه اسماء موجوده در روی رمن هر کدام بطرفی پرتاب می شود ؟ حین
 جواب خواهند داد

همانگونه که اشعه دایره سمب مر کر موجه است احسام ثقله بیر
 بسوی مر کر رمن و مایل میباشند و فقط ایر و بخار و احسام حقه با آسمان
 صعود میکنند آنا این خطا فاحش برار خطای سابق آن جمع دیوانه نخواهد بود ؛
 سنا و کوسس (۱) یکی دیگر از آباء کدکسه درین

نظار اوگوسس مقام حسن اطهار عهیده نموده است
 مسمع و محال است که در آنطرف دنیا اسان

(۱) Augustine-Saint مقلد به « سعادت مند » یکی از مسهور
 ترین آباء چهار گانه کدکسه که در سنه ۳۵۴ میلادی تولد و در سال
 ۴۳۰ وفات یافته است .

ارسطو و افلاطون آثار (آپولونیوس) (۱) و سائر دانشمندان را شرح و تدریس مسمود و مسائل فلسفیه را از قتل « من کسسم ؟ » بکجا میروم ؟ چها میدانم ؟ » موضوع بحث و مطرح مذاکره قرار میداد و کنار اهالی اسکندریه از حرمش داشت و عرفان آن دانشمند ارجمند حوشه می میدید بحرنك من میریل که از طرف مسیحیان اسکندریه بر ناسب اسباب شده بود در سنه ۴۱۵ م قتل و جسدش قطعه قطعه شد و بعد از قتل آن عالمه فاصله چراع حکمت و علوم در اسکندریه خاموش و اسگوبه ادکار از خاطر ها فراموش گردید.

۵ - وقتی ثئوفیل (۲) بر کرسی حکومت اسکندریه تحریر کتابخانه خلوس بود محلی که از قدیم الایام معد معدس اسکندریه > اوربرس (۳) شمار معروف مسیحیان بعوض شد در ضمن حفر رمن برای سای کیمسه سبك مرمری مکسوف گسب که بر آن صحنه ئی از آئس ب برستی بکار گردیده بود ، وقتی ثئوفیل آن سبك را در معرض انظار بعوض قرارداد آئس ب برسی مورد اسبهره و سحره واقع شد ، از یواقعه نائره حشم و عصب ب پرسن مشتعل گردید و بابت هر چه نامتر بر مسیحیان هجوم آور شده و بالنسبه جمع کثیری از طرفین بھاك و خون غلطیدند ، امپراطور برای سرکوبی ب پرسن سباهی فراوان گسیل نمود و محاورس در محله « سراپون » (۴) محص شد ، ثئوفیل نامر امپراطور عمارات آن محله را ویران و باھاك بکسان نمود و کتابخانه مشهور اسکندریه بر که مقداری از آن در هجوم « ژول سرار » محفوظ مایده بود در یواقعه بر اثر هجوم بزاری در سنه ۳۹۱ میلادی محو و معدوم گردید و بقول دراپر « از آن تاریخ بعد دوره محدودیت افکار آغاز و در سنه ۴۱۴ میلادی

(۱) Apollonius ریاضی دان یونانی که در سنه ۲۵۰ قبل از میلاد تولد و در سال ۲۲۱ قبل از میلاد وفات یافته است.

Theophile (۲)

Osiris (۳)

Serapeion (۴)

۱ - وقتی کوپرنیک (۱) عالم مشهور لهستانی در تعجب کوپرنیک سده ۱۵۴۳ میلادی تألیف میباید خود را نام (حرکت دورانی احرام سماوی) میسر صاحب بسند هرچه نامبر مورد تعجب کلسا قرار گرفت .

۲ - کالیله انطالیانی (۲) معجم و فریک دان تعجب کالیله مشهور پس از تکمیل تلسکوپ در سده ۱۶۰۹ میلادی و کشف حمال کره ماه واقمار اربعه مشتری و هاله های رحل در سال ۱۶۱۶ سر نوشت کوپرنیک دچار و پس از حلوس برکریسی محکومین در سده ۱۶۳۳ میلادی مجبور بانکار حرکت رهن کردند و در نایان رندگانی از نور دیده محروم و مشروری شد .

۳ - بروبو (۳) همبرمد و معبر معروف انطالیانی تعجب بروبو وقتی در سال ۱۵۸۴ میلادی تألیف معروف خود را میسر صاحب محکم محکمه انگریسمون (۴) نام بدست گذار و ملحد در سده ۱۶۰۰ میلادی در شهر رم رنده آتش افکنده شد .

نکی از زبان داسمید و فیلسوف نام هیپاتی (۵) قبل هیپاتی دحس ریاضی دان شهر سمون (۶) که در علوم ریاضیه نادره دوران بود و علاوه بر حکمت

(۱) Copernicus-Nikolaus موسس همت جدید (۱۵۴۳-۱۴۷۳)

(۲) Galilei-Galileo (۱۵۶۴-۱۶۴۲)

(۳) Bruno-Giordano (۱۵۴۸-۱۶۰۰)

(۴) Inquisition محکمه های روحانی که در قرن هفتم میلادی برای عقیت « بدعت گذاران » تأسیس شده است

(۵) Hipatia استاد فلسفه که در آخر قرن چهارم و اوائل قرن پنجم میلادی میزیسته

Theon (۶)

فرار داده و حکم و بل هسب هراز هر را سجتیا امضاء نموده است .
فلوراندای که تاریخ میثاکم انکترسمون را بر شمه بحریر در
آورده حسن مسنگارد
بر کماذا و اعواش در طرف ۱۸ سال ۱۲ هزار و دویست و نسیب
* هر را رنده نآتس افکنده و بر صورت و دیگر ۶۸۶۰ هر داعی بهاده
و ۹۷۳۲۰ هر را نابواع و اقسام شکسته و آزار گرفتار کرده و در هر جا
توراه را بریان عبری مندیده آتش میرده و در سالامانکا (۱) ششهرار
کماث ادبی را طعمه حریق گردا بیده اند .
اطرافان پای اعظم در آثرمان برای خلاصی ار
مجازات محکمه های انگرسوب عفو نامه هائی
ندون و در مقابل احد مبالغ باهطه مردم تسلیم
عهد نامه ها واری معامله مباح سرساری تحصیل مسموده اند .
این بود خلاصه اعراضات جمعی از علماء و دانشمندان معرب رمن
نسبت ندی که در طی مواد چهار گانه فوق مذکور گردید .

فصل بیستم

جواب اعتراضات معترضین و بیان حقیقت دین

طرفداران دین و محققین میندیس در جواب اعتراضات معترضین
حجین اظهار عقیده نموده اند

۱- وهی بکمال دقت در عالم مسیحیت که ناس
مسیحیت مخالف شدت مورد انراد و اعتراض جمعی از علماء معرب
ذبات نیست رمن فرار گرفته امعاب بطر شود و نباتات و
علمیات حصیر مسیح لاه المجد سبح بحقوق و تدفین

(۱) انالی است در اسپانیا .

حی در شهر آس ندرس علوم و حکمت یونانی ممنوع و بعد ها نادر
امپراطور روسستان (۱) تمام مدارس تعطیل و ندرس علوم منع
کردند.

عالت چهارم — تأسیس محاکم انگیرسمون و کسمارهای مهیبت نام دیاب و روحایب

سناری از مورخین که تاریخ محاکم انگیرسمون را مرقوم داشته
و پرده از روی قجابع قرون وسطی برداشته اند وقایع خویش و حوادث
سکس فزون مروره را که نام دین و آئین صورت گرفته سرح و سسط داده
و نام آن دیاباب را بدیاب میسوت ساحه و حین ابرجار و سقر هوس را
برصد کلیسا برانگخته و در مؤلفات خود حین نگاشته اند که در اغلب
ممالک اروپا از قبل ایتالیا - اسپانیا - آلمان و ایتالاب جنوبی فرانسه
محکمه هائی نام انگیرسمون برای تعقیب ررسمفکران و دانشمندان و
اشخاصیکه بدیاب حصر مسیح نگرونده و در عقائد روحانیه سابقه خود
باقی بوده اند بسکسل داده و جمع کسر و حم عفری از هوس را درین
محاکم محاکمه و ناسد عذاب معدن نموده و آنانرا هزار هزار سجت
شکجه و آزار فرار داده و سناری از « محکومین » را بدیاب فنا
فرساده اند.

از آنجمله در سال ۱۴۸۱ در اندلس دو هزار نفر
گستارهای مهیبت بسوخس ، ۱۷ هزار نفر بحسن اند و مصادره
اموال محکوم گردیده اند.

برکمداد (۲) یکی از رؤساء حون آسام این محکمه ها انواع
و اقسام شکجه و عذاب برای میهمین بنسه و احسراع کرده و در درون
اسارها و رر رمین ها هزارها نفر را بمعاون محفلله سجت ادب و آزار

(۱) Justinian (۵۶۵ - ۴۸۳)

(۲) Torquemada - Thomas (۱۴۹۸ - ۱۴۲۰)

برادر خود بی سبب خشم گیرد مسخوحت حکم نباشد و هر که برادر خود را
 رافا گوید مسخوحت فحاش باشد و هر که احمق گوید مسخوحت آتش جهنم
 بود پس هرگاه هدیه خود را بر ناگاه سری و آنجا بحاطرت آید که
 برادرت بر تو حقی دارد هدیه خود را پیش بر ناگاه واگذار و رفقه اول
 برادر خویش صلح نما و بعد آمده هدیه خود را بگدراں ۰۰۰ شنیده آید
 که ناولس گفته شده است بر نا مکن لمکن من سما میگویم هر کس بر بی
 نظر شهوت اندازد هماندم در دل خود با او ریا کرده است پس اگر چشم
 راست بر نا بفرماید فلعلس کن و از خود دور انداز بر نا ترا بهر آنستکه
 عضوی از اعصاب شاه گردد از آنکه تمام بدت در جهنم افکنده شود و
 اگر دست راست بر نا بفرماید قطعس کن و از خود دور انداز بر نا ترا
 معذرت آنست که عضوی از اعصاب تو نابود شود از آنکه کل حسد در
 دوزخ افکنده شود ۰۰۰ باز شنیده اند که ناولس گفته شده است که قسم
 دروغ محور بلکه قسمهای خود را بخداوند وفا کن لمکن من سما میگویم
 هر گز قسم محورید نه با آسمان بر نا که عرس خداست و نه بر زمین بر نا که
 نای انداز اوست و نه باورشلم بر نا که شهر بادشاه عظیم است و نه
 بر خود قسم نادکن بر نا که موی را سفید یا سیاه نمویابی کرد بلکه
 سخن سما بلی بلی و بی بی باشد بر نا که زناده بر بی از شر بر است ۰۰۰
 هر کس از تو سؤال کند بدو بدخس و از کسیکه قرص از تو خواهد روی
 خود را مگردان شنیده اند که گفته شده است همسانه خود را محبت نما و
 با دشمن خود عداوت کن اما من سما میگویم که دشمنان خود را محبت نمائند
 و برای لعل کنندگان خود برکت بطلبند و با آنستکه ارسما بمرت کنند احسان
 کنند و بهر که سما بخش دهد و حفا رساند دعای خیر کنند تا بدر خود را
 که در آسمان است پسران سوید بر نا که آفتاب خود را بر ندان و بیکان
 طالع مسازد و باران بر عادلان و طالبان مسازد بر نا هرگاه آتایرا
 محبت نمائند که شما را محبت مسمانند چه اجر دارند آیا ناح گمراں چمن
 نمیکند پس شما کامل باشید چنانکه پدر شما که در آسمان است کامل

واقع گردد واضح و مستهود شود که در سربع آن حضرت ظمه بی برخلاف
علم و مدیبت ناف بمسود بلکه آن هری آسمانی بر مانند امام بصیران
الهی و حاملن وحی و الهام ربانی مروح اخلاق رحمانی و موسس آداب و
اطوار ملکوتی بوده است برای اسباب این مدعی بقصد آنان بطریقی
« وعظ حیل » که ماحصل تمام بعالم مستحبت است کافی خواهد بود.
حضرت عیسی علیه اطلب النجاة والبناء بساگردان خود حسن معلّم

ممد هد

« حوشا بحال مسکینان در روح ربرا ملکوت
وعظ حیل آسمان از آن انسان است حوشا بحال مایمانان
ربرا ایسان سلی خواهد ناف حوشا بحال حلیمان
ربرا ایشان وارث رمن خواهند شد حوشا بحال گرسنگان و شکاک
عدال ربرا ایشان سمر خواهند شد حوشا بحال رحم کنندگان ربرا بر
انسان رحم کرده خواهد شد حوشا بحال ناکدلان ربرا ایسان خدا را
خواهند دید حوشا بحال صلح کنندگان ربرا ایسان پسران خدا خواهند
خواهند شد حوشا بحال رحمکنسان برای عدالت ربرا ملکوت آسمان
از آن ایشان است حوشحال باشند حوس شما را وحش گویند و حفا
رساند و بحاطر من هر سخن ندی بر شما کادبانه گویند حوس ناسند و
شادی عظیم نمائد ربرا اخر شما در آسمان عظیم است ربرا که بهمستور
بر آسای قبل از شما حفا میرسانند شما نمک چپاند لکن اگر نمک فاسد
گردد بکدام حیر نار نمکن شود دیگر مصرفی ندارد حر آنکه بیرون
افکنده بانمال مردم شود شما بورعالمند شهری که ترکوهی با سودنیوان
بپان کرد و چراغ را بی افروزد با آرا ربر بیمان پند بلکه با بر
چراعدان گذارید آنگاه بپمه کسانیکه در خانه باشند روشنائی می بخشد
همچس نگذارید نور شما بر مردم بناد بااعمال سکوی شمارا دیده بدرسمارا
که در آسمانست متحد نماسد . . . سیده اند که ناولس گفته شده است
فل ممکن و هر که قتل کند سراوار حکم شود لکن من شما میگویم هر که

[illegible]

است (۱)

بدیهی است هیچک از این عالم اخلاقی با علوم واقعی مناسب و
معابر نداسه و نخواهد داشت

علاوه بر این، هوسکه در صدر مسیحیت مریسه و بر نور اخلاق حسنا و
نقوای خالص مریس بوده و دنیای را وسیله وصول بر ناسب مبداسمه اند افوال
و اعمالسان مؤید علم و داس بوده و علما و فضلا را همواره حمایت و تسوین
میسوده اند چنانکه مسر - راپر در همان کتاب « بر اع علم و دین این
حققت را اقرار کرده و مطالبی بدین مضمون نکاشته است
معیندات اصلیه مسیحان سالیان دراز بر محور این ساحت مسلم

دور مرده

اول - بعظم و کبریم حق سبحانه و تعالی

دوم - طهارت اخلاقی

سوم - شفق و مرحمت احوال دینی نسبت به مبدنکر

یکی از آباء کهنه موسوم به ترتولیان (۲) که در قرن دوم و اوائل قرن
سوم میلادی مریسه کنانی نام «مدایح نصرانه» «نا مدافعه مسیحیان در
مقابل اتهامات رومیان» تألیف و در کتاب مر نور معیندات مسیحیان آرمای
را نافصح بنیان سان و نسخ آنرا بر مامداران رومی که در دوره امپراطوری
سور (۳) نسبت به بیروان حضرت مسیح خوروسم روا مبداسمه اند مسلم
میکرده است ترتولیان مسئله حسن مسنگارد

د مسیحیت در روی رمن سار عرب و نمکس است و برای خود
محل و مأوای مخصوصی ندارد و لهذا دارای دشمنان زیادی بوده و هست
ولکن باوصف این حال از حکام رومی نقاضای عدالت مسماند و اعفادش
چنان است که فواس امپراطوری وقتی بداد گسری و عدل پروری موصوف

(۱) انجیل متی - باب پنجم

(۲) Tertullianus یکی از آباء کهنه (۲۳۰-۱۶۰)

(۳) Sevarus-Septimius امپراطور رومی (۱۹۳-۱۹۶)

بهیچوجه من الوحدہ از باطنی امور طاهری و معنویات میوری نداشته‌است
چنانکه نبی‌المیل و فی سب مکتوبات یوحنا گفته شده علامتی عظیم در
آسمان طاهر سدربی که آفتاب را در بر دارد و ماه زبر باهاس و بر
سرس ناحی از دوازده سناره است (۱) « الله معصود و مسطور آفتاب
طاهر و ماه و سناره طاهری بوده بلکه هر يك از این معنرات و تسنهات
واسعارات معانی عدیده روحانی در برداشته‌است. ادنا و سعرا بیرهمواره
ندامن تسمیه و اسعاره آویخته و معانی سناری را در قالب حکایت و تمثیل
رنجه و درمستات و اشعار خود کرارا و مرارا این سیوره را تعقیب کرده‌اند.
مثلا و فی لیل شیراز سعدی علیه‌الرحمه فرموده

من سرورا فنا نسیدم کمر که بست بر فرق آفتاب نددم کلاه را
بقا بخاطر هیچکس خطور نموده که آن شاعر سیرین زبان سرو بوسان
را فنا در بر کرده و آفتاب آسمان را کلاه بر سر نهاده‌است.
و نا و فی نکه سوار میدان سجوری فردوسی طوسی علیه‌الرحمه
فرموده

رسم سوران در آن بپن دشت زمین شد شن و آسمان گشت هست
هیچکس اعراض نکرده که چرا این شاعر برک برخلاف علم همت سخن
رانده است و همچنین هر خواننده و شنونده فارسی زبان و فی این بیت
خواحه علیه‌الرحمه و الرضوان را سیده

بعشه طره معول خود گره میرد صا حکایت رلف تو در میان انداخت
نه بها بظاهر عبار خرد نگرفته بلکه از لطافت سان و بلاع سان و
اسعاره و تسمیه بی مثل و سیه آن لب فراوان برده و بر سراییده چنان
کلام بر هزاران آفرین خواننده‌است.

پس اگر علماء و دانشمندان که بظاهر آفات مشابه کتب مقدسه
ناظر بوده اند قدری در معانی و رموز کلمات الهیه دقیق تر مگششد
و لحنی در مضامین بیابان مقدسه عمیق تر مسدند هرگز آب ترمان

(۱) مکاشفه یوحنا رسول باب دوازدهم آیه اول و دوم.

آن دیانت با علم و مدنیت مخالف و متخاصمی نداشته و نخواهد داشت.
 ۲ - اعتراض برخی ارباب داندیشان بر مصافح بعضی از مدرجات کتب
 مقدسه که علی الطاهر با تبصیر علمیه مطابق و موافق ندارد معلول
 دو علت است

اول - استیساس بسیاری از آباء کهنه و روحانیان عالمقام مستحق
 از باویل و تفسیر آیات مسابیه کتب مقدسه .

دوم - عدم تعمق و تدقیق فصلا و دانسمندان در معانی و رموز آیات
 مروره و عدم تفکیک محکّمات از مسابیه . بدین دو علت قسمدائی از
 مدرجات کتب مقدسه مخالف فواید علمیه حلوه نموده و این عقیده در نفوس
 عده ممکن و راسخ گردیده که دین الهی با علم حقیقی موافق و مطابق
 نباشد بود و حال آنکه اولاً - موضوع دیانت اصلاً و دایماً مطالب اخلاقه
 و مسائل روحانی است که بعلی بچهار خان و دل دارد نه عالم آت و کل و
 ادیان الهیه برای حل مسائل فیه و بیان فرضیات و بصورات علمیه سر بر
 بسته و مریان آسمانی مگر در موارد استثنائی وارد مباحث فنی و علمی
 نگشته اند زیرا مقصد اصلی از تعبیر مظاهر مقدسه الهی سوی نفوس بشری
 بعوالم روحانی و استخلاص نوع انسان از وسوس نفسانی و عروج انبیا
 سرمد ارجح عالمه فصائل و کمالات رحمانی بوده و هست و انبیا و پیغمبران که
 شمس جمعیت ماسد آفتاب بان از مسرق امکان برعالم عقول و ارواح برین
 افسانیه مسمایند و بحال و وجدان مردمان سئو شدند می بخشید و این بسی
 واضح و ندیدی است که وقتی خورشید درخشد و همه جا روشن و مبرور
 گردید چشم بالطلع و بر حسب استعداد دانی و فطری خود راه را ارجح
 تمبر خواهد داد و درین صورت بصر را دین نباید آموخت پس و طبعه انبیا
 الهی ورود در مباحث علمی و مواضع فنی نبوده و آن نفوس مقدسه بعد
 از تربیت قوای معنوی و برورس کمالات فاطمی و اناره صاحب عقول و
 افکار انبیا انسانی کشفیات علمیه و شعاع فیه را بخود افراد جامعه بشری
 واگذار فرموده اند و لهذا موضوع حلق علم و آدم و طلعت آفتاب و ماه
 و سقوط کواکب از آسمان و مانند آن نالیده از آیات مسابیه بوده و

از حیوان دانستن طومار حکمت و دانش را فرو بیچنده رو به سانان گذارند
و دو باره رند گایی ندوی خور را از سر گیرند ؟

معروف است و فی شخصی درد عالمی روحانی و جسمانی دسی آمد
و مضطربانه اظهار کرد که یکی از طلاب علوم دینیه در محابه ناده گساری
دارد آن عالم و استوا سحر و آسب و ادر نصرت راوی داد و گفت خطا
نمودی و غلط کردی را با تو باید مکتبی که مکتب و ناده حواری فاسدی
لما من طالب علم در موده وجود را از طلاب علوم دینیه سمرده است و بر
طالب علوم دینی هر در مکتب ساری بخواهد نمود پس آنانکه خود را ندانست
و با علم و معرفت نسبت داده و اعمال و افعالشان مخالف با اصول دینیه و
دواری علمیه است بنسبتان بخاری است نه جمعی و در بارو گفتمان بگوینده
آن گروه اند مربوط باصل و حقیقت علم و دینیت بوده و نسبت .

مقصود آن است که از هر چیز سکی درس عالم ممکن است استفاده
ند نمود و هر خبر را در عمر موضوع خود استعمال و از آن شر تولید کرد
چنانکه کبریت فی المثل برای افروختن چراغ است و لکن سربران و
حاشان آنرا برای سوراختن عمارت مردمان بکار توانست برد و با کارد در
هر جائی مورد تار شدند تا بوی خانه است و لکن بد پادان آنرا برای
شکافتن بهلولی نگاهبان استعمال توانست نمود .

همین فاسد دینیت است که برای هدایت اخلاقی و تعدیل اطوار و تأدیب
آداب نوع انسان وضع و شریع شده و هزاران هزار از نفوس بشری را
بمدارح عالم احاطی و مدیت رهبری نموده در دست رحی از نفوس معرض
با حائل بر خلاف مبطور اصلی بکار رفته و علم و دانش که برای تأمین
سعادت و سهیل اسباب راحت و رفاهیت انشاء انسان است در دست معدودی
از دانسمندان بطور دمار و ویرانی عالم و سلب آسایش از ملل و اوم
استعمال شده است . پس این اعتراض که بر جمعی از مروان و گروهی
از روساء ادیان وارد آمده، موخه حقیقت دینیت تواند بود .

فلسفه را مخالف نام و پس با آنست که بعضی از نفوس کوبه نظر بر طی قروب و اعتصار نباتات فریادشان حضرت پروردگار را سحر به نمیکردند.

۳ - راجع عوائد خرافه من مسیحیان و مخالف بعضی از رؤساء کسبا با علماء و دانشمندان و تأسیس معتاکم انگلیسیون و مانند آن من منحوجه من الوخوه از فاروه رات دناوت الیهما بجواهد کاس و سندها را لطمه بی مقام و حسب عالم مقدسه وارد بجواهد صاحب ربراسه و شمار و کردار سروان نباتی باصل و حسب آن دناوت الیهما بجواهد بود نباتیه فی الملل در ادیان الهی شرب مسکرات و شمار سبت مع و نکند شده و لکن بعضی از سروان نادان آن ادیان از ساهراه مستقیم نبات دینی خود انحراف حاصل و همگساری و قمار بازی را بسبب خود میمانند آنها در معصوب اراد و اعتراسی باصل عالم آن ادیان وارد جواهد آمد ؟ علم و دانش مسلمانا حقیقت محضه است و بر همه کس واضح و میرهن بوده و حسب کتا علم نور و چهل طلعت و تاریکی است و لکن گروهی از علماء و دانشمندان علم و دانش را وسیله دمار عالم و امحاء بی آدم قرار داده و بر اثر انحراف آلات تاریک و ادوات جهنمی و مواد مخدرفه و گارهای مسموم کیده نفوس کسره را بحاک و حوین غلطانیده و سران را بی بدر و بدران را بی سرگردانیده و مادران بی گناه را در مرک حکر گوسکان عربستان سب و روز گریانیده اند آنها خراسها و ویرانههای عجب حیک احیر و تلفات بمتار نفوس سری از صعب و کسر و برنا و سر حرار و سقیم انحرافات و اکسافات حدیده علمیا بوده و آنها اگر علماء و دانشمندان این همه آثار عجمه عربیه را کشف و ظاهر بکرده بودند در طرف پنج - سس سال دوره حیک عالمسور احیر این همه خرابی و ویرانی و بدبختی و ترسنا برور گزاری در عالم وجود مسهود نمیکردند ؟ در تصور آنها مسوان گفت که علم محرر اساس انسانیت و هادم بیان مدیبت است و باید افراد جامعه انسانی علوم و فنون را نوعی

حائمه

در حائمه این رساله ساد خوانندگان عرب را متاوریم که از معرف
علم و دین که در فصل اول و دوم بعمل آمده بحوبی واضح و معلوم گردیده
که پس علم واقعی و دین حقیقی ادبی مخالف و مایوسی موحود نموده و
بسیب و این احیالاف و بغای راده کردار و گهوار بهوس معدوده است که
خود را بدیانت و با علم و معرفت بسیب داده و بسیب تولید سوء تعاهم
بمن مردم گردیده اند امید و طید چنان است که خوانان و روشنفکران
ایران بدیده امعان در ادیان الهی بگردند و این حقیقت را واضحاً بشهود
دریاسند و آئین آسمانی را مخالف علوم و فسون عصر نه نداسند.

طهران آبان ماه ۱۳۲۷

علی اکبر فروتن